



Deutscher Text, siehe unten

Révision des Statuts SFO – Résultat de la consultation

Le Comité SFO remercie les membres pour les propositions d'amendement du projet de Statuts révisés qui lui sont parvenues. Suite à cette consultation, le Comité a retenu les propositions suivantes et, par conséquent, amendé le projet comme suit:

STATUTS RÉVISÉS PUBLIÉS DANS LE BULLETIN ET SUR LE SITE INTERNET	STATUTS RÉVISÉS AMENDÉS APRÈS LA CONSULTATION DES MEMBRES
<p>Art. 3 Buts</p> <p>La Société a pour buts de: [...] c. favoriser le recrutement, la carrière et l'avancement des officiers fribourgeois; [...]</p>	<p>Art. 3 Buts</p> <p>La Société a pour buts de: [...] c. favoriser le recrutement, la carrière, l'avancement et la prise de fonction des officiers fribourgeois; [...]</p>
<p>Art. 7 Perte du statut de membre</p> <p>[...]</p> <p>⁴ Le dépôt d'une demande d'admission au service civil, ainsi qu'une décision exécutoire d'exclusion de l'Armée, de dégradation hors du corps des officiers ou d'annulation de nomination au grade d'officier spécialiste entraînent de droit l'exclusion avec effet immédiat. Le membre concerné doit en informer le Comité sans délai.</p>	<p>Art. 7 Perte du statut de membre</p> <p>[...]</p> <p>⁴ Le dépôt d'une demande d'admission au service civil, ainsi qu'une décision exécutoire d'exclusion de l'Armée ou du Service Croix-Rouge, de dégradation hors du corps des officiers ou d'annulation de nomination au grade d'officier spécialiste entraînent de droit l'exclusion avec effet immédiat. Le membre concerné doit en informer le Comité sans délai.</p>

Le présent document sera à disposition sur place avant l'Assemblée générale.

Société Fribourgeoise des Officiers

(sig elo)

Major Henri Lanthemann

Chef de projet



Revision der FOG-Statuten – Ergebnis der Rücksprache mit den Mitgliedern

Der FOG-Vorstand bedankt sich bei den Mitgliedern für die eingegangene Anpassungsvorschläge des revidierten Statutenentwurfs. Nach dieser Rücksprache hat sich der Vorstand für folgende Vorschläge entschieden und den Entwurf dementsprechend angepasst:

REVIDIERTE STATUTEN IM BULLETIN UND AUF DER INTERNETSEITE VERÖFFENTLICHT	REVIDIERTE STATUTEN NACH RÜCKSPRACHE MIT DEN MITGLIEDERN ANGEPASST
<p>Art. 3 Zwecke</p> <p>Die Gesellschaft bezweckt: [...]</p> <p>b. die Pflege der Beziehungen zu den Behörden des Kantons Freiburg;</p> <p>c. die Förderung der Rekrutierung, der Laufbahn, und des Vorwärtkommens von Freiburger Offizieren;</p> <p>d. die Organisation von Aktivitäten ausser Dienst zur Verbesserung der Ausbildung seiner Mitglieder;</p> <p>e. die Unterstützung und die Koordination der Aktivitäten der Sektionen der FOG;</p> <p>[...]</p>	<p>Art. 3 Zwecke</p> <p>Die Gesellschaft bezweckt: [...]</p> <p>b. die Pflege enger Beziehungen zu den Behörden des Kantons Freiburg;</p> <p>c. die Förderung der Rekrutierung, der Laufbahn, der Beförderung und der Funktionsübernahme Freiburger Offiziere;</p> <p>d. die Organisation von Tätigkeiten ausser Dienst zur Verbesserung der Ausbildung seiner Mitglieder;</p> <p>e. die Unterstützung und die Koordination der Tätigkeiten der Sektionen der FOG;</p> <p>[...]</p>
<p>Art. 7 Verlust des Mitgliederstatus</p> <p>[...]</p> <p>⁴ Bei einem Gesuch um Zulassung zum Zivildienst sowie bei einem vollstreckbaren Ausschlussurteil aus der Armee, Degradationsurteil aus dem Offizierskorps oder Aufhebungsentscheid der Ernennung zum Fachoffizier wird das betroffene Mitglied von Rechts wegen mit sofortiger Wirkung ausgeschlossen. Dieses hat den Vorstand unverzüglich davon zu benachrichtigen.</p> <p>⁶ Der Offizier, welcher nach zwei Mahnungen seinen jährlichen Mitgliederbeitrag nicht bezahlt hat, wird durch den Vorstand von Amtes wegen ausgeschlossen.</p>	<p>Art. 7 Verlust des Mitgliederstatus</p> <p>[...]</p> <p>⁴ Bei einem Gesuch um Zulassung zum Zivildienst sowie bei einem vollstreckbaren Ausschlussurteil aus der Armee oder aus dem Rotkreuzdienst, Degradationsurteil aus dem Offizierskorps oder Aufhebungsentscheid der Ernennung zum Fachoffizier wird das betroffene Mitglied von Rechts wegen mit sofortiger Wirkung ausgeschlossen. Dieses hat den Vorstand unverzüglich davon zu benachrichtigen.</p> <p>⁶ Das Mitglied, welches nach zwei Mahnungen seinen jährlichen Mitgliederbeitrag nicht bezahlt hat, wird durch den Vorstand von Amtes wegen ausgeschlossen.</p>
<p>Art. 12 Befugnisse</p> <p>Die Generalversammlung ist das oberste Organ der Gesellschaft. Die unübertragbaren Befugnisse der Generalversammlung sind die Folgenden: [...]</p> <p>b. die Bestimmung der Stimmzähler;</p> <p>[...]</p> <p>j. die Genehmigung der Bildung einer Sektion;</p> <p>[...]</p>	<p>Art. 12 Befugnisse</p> <p>Die Generalversammlung ist das oberste Organ der Gesellschaft. Die unübertragbaren Befugnisse der Generalversammlung sind die Folgenden: [...]</p> <p>b. die Bezeichnung der Stimmzähler;</p> <p>[...]</p> <p>j. die Genehmigung der Gründung einer Sektion;</p> <p>[...]</p>



Art. 22 Bulletin

Die Gesellschaft gibt ein eigenes Bulletin heraus, welches die Mitglieder über die verschiedenen Aktivitäten und das Leben der Gesellschaft, sowie über Aktuelles im Bereich der Sicherheit informiert.

Art. 22 Bulletin

Die Gesellschaft gibt ein eigenes Bulletin heraus, welches die Mitglieder über die verschiedenen **Tätigkeiten** und das Leben der Gesellschaft, sowie über Aktuelles im Bereich der Sicherheit informiert.

Der vorliegende Dokument wird vor Ort vor der Generalversammlung zur Verfügung stehen.

Freiburgische Offiziersgesellschaft

(sig elo)

Major Henri Lanthemann

Projektleiter